

DK-Copenhagen: Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment
OJ S 49/2013 09/03/2013
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Rejsekort A/S
National registration number: DK
Postal address: Borgergade 14
Town: København K
Postal code: 1300
Country: Denmark
For the attention of: Palle Damsbo
E-mail: pdo@rejsekort.dk
Telephone: +45 33432400

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.rejsekort.dk

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Other: Billetudstyr til anvendelse i offentlig transport

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: yes

Official name: Trafikselskabet Movia

National registration number: Movia

Postal address: Gl. Køge Landevej 3

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

Official name: Nordjyllands Trafikselskab

National registration number: Nordjyllands Trafikselskab

Postal address: John F. Kennedys Plads 1 B 3

Town: Aalborg

Postal code: 9000

Country: Denmark

Official name: Sydtrafik

National registration number: Sydtrafik

Postal address: Banegårdspladsen 5

Town: Vejen

Postal code: 6600

Country: Denmark

Official name: Fynbus
National registration number: Fynbus
Postal address: Tolderlundsvej 9
Town: Odense C
Postal code: 5000
Country: Denmark
Official name: Midttrafik
National registration number: Midttrafik
Postal address: Søren Nymarks Vej 3
Town: Højbjerg
Postal code: 8270
Country: Denmark

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Rammeaftaler om udførelse af installationsarbejde af rejsekortudstyr i busser

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: Specificeres nærmere i de enkelte delaftaler.

Delaftale 1: Region Nordjylland

Delaftale 2: Region Syddanmark og Region Midtjylland

Delaftale 3: Region Hovedstaden og Region Sjælland (ekskl. Bornholm)

NUTS code DK Danmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

Duration of the framework agreement

Duration in months: 36

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Den udbudte rammeaftale består af 3 delaftaler om udførelse af installationsarbejde i forbindelse med installation af rejsekortudstyr i ca. 1450 busser i alt fordelt over hele Danmark. Dette estimat udgør ordregivers bedste estimat på udbudstidspunktet, idet det præcise omfang af de busser, hvor der skal installeres rejsekortudstyr, ikke er ordregiver bekendt på udbudstidspunktet.

Installationsarbejderne er ikke jævnt fordelt i hele aftaleperioden og ej heller jævnt fordelt i de tre geografiske områder, som de tre delaftaler vedrører, jf. nærmere nedenfor.

De konkrete installationssteder vil blive oplyst i forbindelse med indgåelse af en installationsaftale under rammeaftalerne.

Delaftale 1: Omfatter installationsopgaver i Region Nordjyllands geografiske område med ca. 85 busser i aftaleperioden, inkl. option på forlængelse, jf. nærmere nedenfor i bilag B.

Delaftale 2: Omfatter installationsopgaver i Region Syddanmark og Region Midtjyllands geografiske områder med et estimeret omfang på ca. 400 busser og med option på udvidelse

af dette omfang med yderligere ca. 365 busser, inkl. option på forlængelse, jf. nærmere nedenfor i bilag B.

Delaftale 3: Omfatter installationsopgaver i Region Hovedstaden og Region Sjælland (excl. Bornholm) med et estimeret samlet omfang på installation i ca. 600 busser i alt i aftaleperioden, inkl. option på forlængelse, jf. nærmere nedenfor i bilag B, jf. nærmere nedenfor i bilag B.

II.1.6. CPV code(s)

50100000 Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment, 50111110 Vehicle-fleet-support services, 50117000 Vehicle conversion and reconditioning services, 51000000 Installation services (except software)

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Installation i ca. 1450 busser, inkl. alle delaftaler og optioner.

Varighed: 48 måneder inkl. optioner på forlængelse.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Option på forlængelse i op til et år på uændrede vilkår på alle delaftaler.

Option på udvidelse af rammeaftalen vedrørende Delaftale 2 med installationsopgaver i yderligere 365 busser i Region Syddanmark og/eller Region Midtjylland.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Region Nordjylland

1) Short description

Delaftalen omfatter installation af rejsekortudstyr i ca. 85 busser i alt på installationssteder i Region Nordjylland i delaftalens løbetid, inkl. option på forlængelse. Installationsstederne vil være John F. Kennedys Plads i Aalborg City eller i en radius af 15 km herfra.

Der er alene tale om ordregivers bedste estimat på udbudstidspunktet, idet det præcise omfang af de busser, hvor der skal installeres rejsekortudstyr, ikke er ordregiver bekendt på

udbudstidspunktet.

Der er option på forlængelse af delaftalen med 12 måneder.

2) CPV code(s)

50100000 Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment, 50111110 Vehicle-fleet-support services, 50117000 Vehicle conversion and reconditioning services, 51000000 Installation services (except software)

3) Quantity or scope

Se ovenfor.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Tilbudsgivere kan afgive tilbud på én eller flere delaftaler. Der skal indgives dokumentation, som beskrevet under punkt III.2 i nærværende udbudsbekendtgørelse, for hvert enkelt tilbud på en delaftale. Hver delaftale vil blive evalueret for sig, idet det dog følger af udbudsbetingelserne, at tilbudsgiver kan tilbyde en rabat ved tildeling af mere end en delaftale. Der vil blive indgået en aftale for hver delaftale, uanset om det er den samme tilbudsgiver, der får tildelt mere end en delaftale.

Lot No: 2

Lot title: Region Syddanmark og Region Midtjylland

1) Short description

Delaftalen omfatter installation af rejsekortudstyr i ca. 400 busser i alt på installationssteder i Region Syddanmark og Region Midtjylland i delaftalens løbetid. Installationsstederne vil være fordelt indenfor det geografiske område, som delaftalen omfatter.

De konkrete installationssteder vil blive oplyst i forbindelse med indgåelse af en installationsaftale under rammeaftalen.

Option på udførelse af installationsarbejder i yderligere ca. 365 busser i alt på et eller flere installationssteder i Region Syddanmark og Midtjylland.

Der er alene tale om ordregivers bedste estimat på udbudstidspunktet, idet det præcise omfang af de busser, hvor der skal installeres rejsekortudstyr, ikke er ordregiver bekendt på udbudstidspunktet.

Der er option på forlængelse af delaftalen med 12 måneder.

2) CPV code(s)

50100000 Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment, 50111110 Vehicle-fleet-support services, 50117000 Vehicle conversion and reconditioning services, 51000000 Installation services (except software)

3) Quantity or scope

Se ovenfor.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Tilbudsgivere kan afgive tilbud på én eller flere delaftaler. Der skal indgives dokumentation, som beskrevet under punkt III.2 i nærværende udbudsbekendtgørelse, for hvert enkelt tilbud på en delaftale. Hver delaftale vil blive evalueret for sig, idet det dog følger af udbudsbetingelserne, at tilbudsgiver kan tilbyde en rabat ved tildeling af mere end en delaftale.

Der vil blive indgået en aftale for hver delaftale, uanset om det er den samme tilbudsgiver, der får tildelt mere end en delaftale.

Lot No: 3

Lot title: Region Hovedstaden og Region Sjælland (Sjælland og Øerne) (excl. Bornholm)

1) Short description

Delaftalen omfatter installation af rejsekort i ca. 600 busser i alt på installationssteder i Region Hovedstaden og Region Sjælland (excl. Bornholm) i delaftalens løbetid.

Installationsstederne vil være fordelt inden for det geografiske område, som delaftalen omfatter.

De konkrete installationssteder vil blive oplyst i forbindelse med indgåelse af en installationsaftale under rammeaftalen.

Der er alene tale om ordregivers bedste estimat på udbudstidspunktet, idet det præcise omfang af de busser, hvor der skal installeres rejsekortudstyr, ikke er ordregiver bekendt på udbudstidspunktet.

Der er option på forlængelse af delaftalen med 12 måneder.

2) CPV code(s)

50100000 Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment, 50111110 Vehicle-fleet-support services, 50117000 Vehicle conversion and reconditioning services, 51000000 Installation services (except software)

3) Quantity or scope

Se ovenfor.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Tilbudsgivere kan afgive tilbud på én eller flere delaftaler. Der skal indgives dokumentation, som beskrevet under punkt III.2 i nærværende udbudsbekendtgørelse, for hvert enkelt tilbud på en delaftale. Hver delaftale vil blive evalueret for sig, idet det dog følger af udbudsbetingelserne, at tilbudsgiver kan tilbyde en rabat ved tildeling af mere end en delaftale. Der vil blive indgået en aftale for hver delaftale, uanset om det er den samme tilbudsgiver, der får tildelt mere end en delaftale.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Enkeltvirksomheder og sammenslutninger af virksomheder kan prækvalificeres. Såfremt kontrakterne skal tildeles en sammenslutning af virksomheder, skal deltagerne påtage sig solidarisk hæftelse.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Oplysninger og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt: Ansøgere, der ønsker at komme i betragtning som tilbudsgivere, skal indgive nedennævnte oplysninger.

Ansøgere, der ikke afgiver nedennævnte minimumsoplysninger, kan ikke prækvalificeres og vil dermed ikke blive anmodet om at indgive tilbud. Nedennævnte oplysninger skal indgives for samtlige virksomheder, der indgår i et eventuelt konsortium. Ordregiver vil af ressourcemæssige årsager begrænse antallet af prækvalificerede ansøgere, der vil blive anmodet om at afgive tilbud. Ordregiver vil således opfordre maksimalt 5 prækvalificerede ansøgere pr. delaftale til at indgive tilbud.

Ordregiver vil udvælge de ansøgere, der ud fra de indsendte oplysninger af ordregiver vurderes at have den mest solide økonomi og de fleste og mest relevante referencer i forhold til den ydelse, som udbuddet vedrører.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Oplysninger og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt:

- 1) Tro- og love erklæring om at udelukkelsesgrundene i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2004/18/EF af 31.3.2004, artikel 45, stk. 1, og artikel 45, stk. 2, litra a-c og e-f ikke er opfyldte. (Inden indgåelse af kontrakt kan den ordregivende myndighed kræve dokumentation for ovennævnte i form af en serviceattest, udstedt af Erhvervsstyrelsen eller tilsvarende fra kompetent myndighed fra ansøgers hjemland).
- 2) Tro- og love erklæring om ubetalt forfalden gæld til det offentlige, jf. lov nr. 336 af 13.5.1997. (Standardformular, der opfylder pkt. 1 og 2, kan rekvireres hos ordregiver).
- 3) Dokumenterede oplysninger om ansøgers økonomi ved fremsendelse af de sidste 3 års afsluttede og reviderede regnskaber. Minimumskrav: Ansøger skal dokumentere en positiv egenkapital på ansøgningstidspunktet.
- 4) Dokumentation for relevant erhvervsansvarsforsikring. Minimumskrav: Forsikringssum er minimum. 5 mio. kr. pr. forsikringsår.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Oplysning og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt:

- 1) Oplysninger om ansøgers organisation, antal ansatte og disses kvalifikationer samt virksomhedens kapacitet. Beskrivelsen skal angive, hvor mange medarbejdere, der har erfaring med installation af datakabling CAT5e og omfanget af denne erfaring. Minimumskrav: Mindst 1 medarbejder skal have dokumenteret erfaring med installation af datakabling CAT5e.
- 2) Fremsendelse af referenceliste over udførelse af sammenlignelige installationsopgaver i 2011, 2012 samt de første måneder i 2013 indtil ansøgningsfristens udløb.
- 3) Oplysning om eventuelle underleverandører på opgaven, og hvilke dele af delaftalen, der tænkes givet i underentreprise.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.3.2013 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Rejsekortet er et billetsystem baseret på et chipkort, der kan bruges i bus, tog og metro. Rejsekort samler landets forskellige trafikselskaber, takstområder, billetsystemer og rabatordninger i ét fælles system, der gør det nemmere at bruge kollektiv trafik. Rejsekort udbredes i hele Danmark, område for område, og vil med tid erstatte de fleste eksisterende kort og billetter.

Rejsekort er ejet af DSB, DSB S-tog, Metro, Midttrafik, Nordjyllands Trafikselskab (NT), Sydtrafik og Trafikselskabet Movia i fællesskab.

Alle trafikvirksomheder i Danmark har mulighed for at tilslutte sig rejsekort.

Det fremgår af rejsekorts hjemmeside, www.rejsekort.dk, hvilke trafikvirksomheder i Danmark, der er tilsluttet rejsekortsystemet på udbudstidspunktet.

En tilslutning til rejsekort forudsætter, at der installeres det fornødne rejsekortudstyr i de transportmidler, som den pågældende trafikvirksomhed driver.

Den udbudte opgave vedrører installation af rejsekortudstyr i busser.

Interesserede ansøgere opfordres til at rekvirere standardformular til afgivelse af den erklæring, der efterspørges i pkt. III.2.2, 1) og 2).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: DK-2100

Country: Denmark

Telephone: +45 35291000

Internet address: www.klfu.dk

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Præcise oplysninger om frister for indgivelse af klager:

Håndhævelseslovens § 7 fastsætter følgende klagefrister for EU-udbud, som ordregiver henholder sig til:

(1) Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 1, nr. 1, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1.

(2) Klager over andet end ordregivers prækvalifikationsbeslutninger under nr. (1) skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

(2.1) 6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

(2.2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

(2.3) 12 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 2.

(3) Klager over kontraktindgåelse uden gennemførelse af udbud efter Håndhævelseslovens §

4 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i EU-Tidende.

Ovenstående gælder også for sagsanlæg ved domstolene om, at de regler, der er nævnt i Håndhævelseslovens § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom.

Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens klage over ovenstående beslutninger skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud, inden 2 år efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

For øvrige klager fastsætter Håndhævelsesloven ikke nogen klagefrist.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Nyropsgade 1

Town: København V

Postal code: DK-1780

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 72768000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

7.3.2013